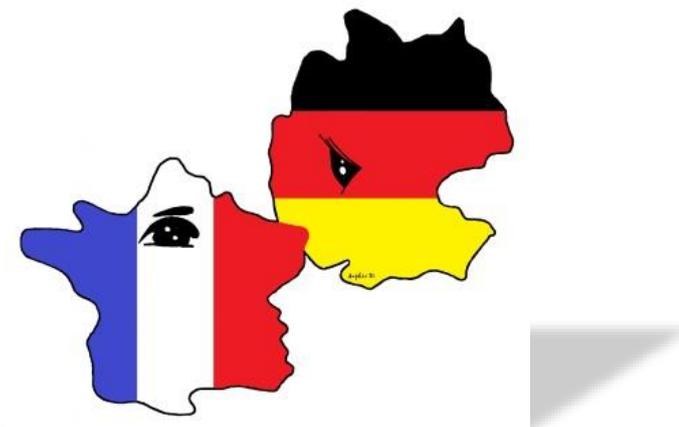


# LICENCE LETTRES, LANGUES, CIVILISATIONS ETRANGERES ET REGIONALES

## PREMIERE ANNEE PARCOURS ALLEMAND

### LIVRET DE L'ETUDIANT 2017/2018



Département d'études germanophones  
34 Avenue Carnot  
63037 Clermont-Ferrand Cedex1

Directrice du département  
Responsable du parcours allemand  
Directrice des études de première année  
Mme Anne-Sophie GOMEZ  
[A-Sophie.GOMEZ@uca.fr](mailto:A-Sophie.GOMEZ@uca.fr)

Secrétariat  
M Henri GILBERT  
Tel : 04.73.40.63.40  
[Henri.GILBERT@uca.fr](mailto:Henri.GILBERT@uca.fr)

## Sommaire

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Avant-Propos</b>  | <b>3</b>  |
| Pour accéder à nos formations  | 3         |
| Besoin d'informations, problème d'orientation ?  | 3         |
| Présentation de la licence LLCER Parcours allemand   | 3         |
| Spécialisation progressive   | 3         |
| Système Majeures/Mineures  | 3         |
| Les mineures possibles dans la Licence LLCER parcours Allemand   | 4         |
| Résumé du plan d'étude par semestre  | 4         |
| Canaux de diffusion des informations   | 4         |
| Glossaire  | 5         |
| <b>Informations scolarité</b>  | <b>5</b>  |
| Le régime spécial d'études (RSE)   | 5         |
| Evaluation des connaissances   | 6         |
| Convocation des étudiants aux examens terminaux  | 6         |
| Accès à la salle d'examen  | 6         |
| Césure d'études  | 6         |
| Les responsables du Département  | 7         |
| Le secrétariat   | 7         |
| Lieux de travail, bibliothèques, wifi  | 7         |
| Salle de lecture/travail (et de prêt) a Carnot - salle A11   | 7         |
| Bibliothèque Gergovia (site Gergovia)  | 8         |
| La bibliothèque Lafayette  | 8         |
| Relations Internationales  | 8         |
| <b>Descriptif de la première année de licence LLCER parcours allemand</b>                              | <b>9</b>  |
| fiche d'inscription aux examens  | 9         |
| Modalités des contrôles des connaissances, en attente de validation par le CFVU                        | 10        |
| <b>Programme de la première année de licence LLCER parcours allemand</b>                               | <b>13</b> |
| Premier semestre   | 13        |
| UExx Langue : Traduction   | 13        |
| UExx Grammaire   | 13        |
| UExx Littérature allemande   | 13        |
| UExx Civilisation allemande  | 14        |
| UExx Langue allemande 1  | 14        |
| UExx Langue allemande 2  | 15        |
| <b>Mineure Arts du spectacle</b>   | <b>15</b> |
| UExx Cinéma : naissance d'un autre langage   | 15        |
| UExx Théâtre et société au 18ème siècle (1680-1806) : esthétique et réception de la création théâtrale | 15        |
| UExx Musique : initiation à l'écoute   | 15        |
| UExx Cinémas, Histoire et sociétés   | 15        |
| <b>Mineure Tourisme</b>  | <b>15</b> |
| UExx Acteurs, lieux et pratiques du Tourisme   | 15        |
| UExx Institutions du Tourisme  | 15        |
| UExx Introduction à l'économie générale et touristique   | 15        |
| UExx Histoire de l'art : art antique   | 15        |
| Second semestre  | 15        |
| UExx Langue vivante  | 15        |
| UExx Transversale  | 15        |
| UExx Langue : traduction   | 15        |
| UExx Grammaire   | 16        |
| UExx Littérature allemande   | 16        |
| UExx Civilisation allemande  | 16        |
| UExx Langue allemande  | 16        |
| <b>Mineure Arts du spectacle</b>   | <b>16</b> |
| UExx Du cinéma classique au cinéma post-moderne  | 16        |
| UExx Création et politiques théâtrales   | 16        |
| UExx Musiques : formes et genres   | 16        |
| <b>Mineure Tourisme</b>  | <b>17</b> |
| UExx Aménagement   | 17        |
| UExx Histoire du tourisme  | 17        |
| UExx Communication : principes généraux  | 17        |
| <b>Calendrier pédagogique 2017/2018</b>  | <b>17</b> |

## Avant-Propos

---

### Pour accéder à nos formations

Pour postuler : <http://www.uca.fr/formation/candidature-et-inscription/>

Le diplôme requis est le Baccalauréat ou le DAEU (Diplôme d'Accès aux Etudes Universitaires).

Si vous êtes titulaire d'un diplôme post-bac :

Vous pouvez intégrer un parcours licence par validation partielle ou totale du cursus de formation antérieur.

Toutes nos formations sont accessibles dans le cadre de la formation continue avec possibilité de Validation des Acquis de l'Expérience (VAE).

<http://www.uca.fr/formation/formation-tout-au-long-de-la-vie/>

### Besoin d'informations, problème d'orientation ?

Adressez-vous en priorité à vos responsables pédagogiques, responsables d'année en prenant rendez-vous avec eux par courrier électronique.

Le Pôle Accueil Information Orientation (PACIO) (Site Carnot : rez-de-chaussée du bâtiment Paul Collomp) est à votre écoute. Vous pouvez le joindre au [04.73.40.62.70](tel:04.73.40.62.70) et/ou lui écrire à cette adresse : [pacio.df@uca.fr](mailto:pacio.df@uca.fr)

Toutes les informations sont disponibles sur le site de l'Université Clermont Auvergne :  
<http://www.uca.fr/>

### Présentation de la licence LLCER Parcours allemand

La licence LLCER Parcours Allemand propose des enseignements fondamentaux visant les objectifs listés ci-après :

- connaissance de la culture allemande : littérature de langue allemande, civilisation des pays germanophones (cours de littérature et civilisation allemandes et autrichiennes)
- connaissance et pratique de la langue allemande (cours de « Langue orale », « linguistique »)
- maîtrise de la grammaire allemande
- entraînement à la traduction et initiation aux techniques de traduction propres à différents domaines : textes littéraires, articles de presse, textes techniques (cours de « version », « thème », « lexique et thème ») ; approfondissement des connaissances lexicales (cours de « langue de spécialité » en L3)
- apprentissage des méthodes de recherche de documents, de travail en autonomie et de rédaction de documents en allemand (entraînement à la dissertation et à l'explication de textes littéraires et de civilisation).

### Spécialisation progressive

La spécialisation progressive a pour but d'améliorer la réussite des étudiants en Licence en leur permettant d'affiner progressivement leur projet personnel et professionnel. Mise en œuvre à l'UCA à partir de la rentrée 2017, cette nouvelle organisation des études facilite les réorientations durant les deux premières années de la Licence en favorisant les passerelles et en évitant les redoublements. L'étudiant se spécialise ainsi au fur et à mesure qu'il avance dans son cursus : en première année (L1), la pluridisciplinarité ouvre la formation sur plusieurs champs d'étude, et en deuxième année (L2) le système des majeures/mineures permet de donner progressivement plus d'importance à la discipline qui devient la matière de spécialisation en troisième année (L3).

### Système Majeures/Mineures

Durant les deux premières années de Licence, l'étudiant est inscrit dans une discipline qui constitue sa majeure et s'ouvre à une autre discipline, sa mineure. L'étudiant choisit sa mineure dans une sélection qui lui est proposée au moment de l'inscription. Durant ces deux années, les enseignements majeurs prennent progressivement de l'importance, mais l'étudiant peut se réorienter à la fin de la L1 ou de la L2 en optant pour

sa mineure. En troisième année, année de la spécialisation, tous les enseignements peuvent être concentrés sur la discipline majeure ; les étudiants ont cependant toujours la possibilité de choisir une mineure pluridisciplinaire (Lettres-Sciences ou Lettres-administration) ou l'option FLE (Français langue étrangère). Chaque année s'ajoutent à ces enseignements (majeurs et mineurs) des cours transversaux, c'est-à-dire communs à toutes les licences.

## Les mineures possibles dans la Licence LLCER parcours Allemand

La Licence LLCER parcours Allemand est proposée par le département d'Études germanophones de l'UFR LCC sur le site Carnot. Les enseignements de la discipline majeure sont dispensés au département d'études germanophones. Les enseignements de la discipline mineure sont des enseignements dispensés dans deux autres parcours de la licence Arts de l'UFR LCSH (site Gergovia) :

- parcours Tourisme (département Métiers de la culture)
- parcours Arts du spectacle (département Métiers de la culture)

À ces mineures s'ajoutent, à partir de la deuxième année (L2), deux autres possibilités de parcours spécifiques :

- parcours pluridisciplinaire lettres-sciences (en vue de la préparation au concours de Professeur des Écoles)
- parcours pluridisciplinaire lettres-administration (en vue de la préparation des concours de l'administration).

En troisième année, les étudiants se destinant à enseigner le français à l'étranger peuvent choisir l'option FLE (Français Langue Etrangère).

En début de chaque année, l'étudiant renseigne une fiche pédagogique où il coche ses choix de mineures ou de parcours. C'est sur la base de cette fiche que les étudiants sont inscrits officiellement aux examens.

## Résumé du plan d'étude par semestre

Plan d'étude pour la Licence LLCER allemand :

S1 : 6 UE majeures, 4 UE mineures = 10 UE

S2 : 5 UE majeures, 3 UE mineures + 2 UE transversales (1 UE O2i-MTU + 1 UE LANSAD) = 10 UE

S3 : 6 UE majeures, 3 UE mineures + 1 UE transversale (LANSAD) = 10 UE

S4 : 6 UE majeures, 2 UE mineures + 2 UE transversales (1 UE Lansad + 1 UE PPP) = 10 UE

S5 : 9 UE majeures + 1 UE transversale (LANSAD) = 10 UE

S6 : 8 UE majeures + 2 UE transversales (1 UE LANSAD + 1 UE libre) = 10 UE

## Canaux de diffusion des informations

Grâce à la couverture du site de l'université par son réseau WIFI (en cours de développement), vous pourrez accéder à tous les canaux d'informations qui vous seront nécessaires : <http://www.uca.fr/campus/services-numeriques/acces-a-internet/>

Le site de l'Université : <http://www.uca.fr/>

L'Espace numérique de travail accessible dès la validation de votre inscription administrative : <http://www.uca.fr/campus/services-numeriques/ent/>

Il vous permettra, entre autres, de :

-consulter le courrier électronique envoyé par l'université à votre adresse électronique UCA. L'université utilise exclusivement cette adresse pour le courrier électronique qu'elle vous adresse. Votre compte UCA sera créé et activé le lendemain du jour de votre inscription administrative. Vous devez consulter ce compte quotidiennement. Vous pouvez facilement mettre en place une redirection automatique vers votre adresse personnelle.

- accéder aux documents de cours créés par certains enseignants.
- accéder à l'annuaire universitaire.
- vous documenter sur les possibilités de séjour à l'étranger.
- vérifier votre inscription aux examens et consulter vos résultats après les délibérations du jury.
- vous tenir au courant des actualités du département et de l'université.

## Glossaire

|                   |   |
|-------------------|---|
| UCA               | Université Clermont Auvergne  |
| UFR               | Unité de Formation et de Recherche                                      |
| LCC               | Langues, Cultures et Communication                                      |
| LCSH              | Lettres, Culture et Sciences Humaines                                   |
| Licence EEI       | Licence Etudes Européennes et Internationales                           |
| Licence LLCER     | Licence Langues, Littératures et Civilisations étrangères et régionales |
| L1                | 1ère année de licence   |
| L2                | 2ème année de licence   |
| L3                | 3ème année de licence   |
| S1 – S2 – S3 etc. | Semestre 1 semestre 2, etc.   |
| Majeure           | Discipline principale   |
| Mineure           | Discipline secondaire permettant une éventuelle réorientation           |
| UE                | Unité d'Enseignement  |
| ECTS              | Crédits (European Credits Transfer System)                              |
| EC                | Elément Constitutif (matière dans l'UE)                                 |
| LANSAD            | 2ème langue obligatoire (LANGue pour Spécialiste d'Autres Disciplines)  |
| CLM               | Centre des Langues et du Multimédia                                     |
| PPP               | Projet Professionnel et Personnel de l'étudiant                         |
| CM                | Cours Magistraux  |
| TD                | Travaux Dirigés   |
| TP                | Travaux Pratiques   |
| MTU               | Méthodologie du Travail Universitaire                                   |
| O2I               | Certification informatique  |

## Informations scolarité

**Le régime spécial d'études (RSE)** permet à un étudiant ne pouvant pas se consacrer à temps plein à la poursuite de ses études et sous certaines conditions, de pouvoir bénéficier d'aménagements d'emploi du temps et du mode de contrôle des connaissances. (contrôle terminal à la place du contrôle continu,...)

Le RSE ne peut pas concerner les stages, les mémoires et les projets tuteurés. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au secrétariat d'allemand.

## Evaluation des connaissances

En cas d'absence justifiée à une épreuve de CC, la note sera neutralisée si l'EC est évaluée par plus de 2 notes ou remplacée par une épreuve de substitution.

Une session de remplacement pourra être organisée : il s'agit d'une session d'examen ouverte exclusivement aux étudiants qui ont une ou plusieurs absences justifiées à des épreuves de contrôle continu. Cette session est antérieure aux Jurys de 1ère session. La moyenne sera alors calculée avec les autres notes de CC obtenues par l'étudiant.

En cas d'absence injustifiée à une épreuve de CC, la moyenne de l'étudiant sera calculée sur le nombre d'épreuves prévues dans l'EC. **UNE absence injustifiée sera tolérée, au-delà l'étudiant sera déclaré défaillant (Les résultats ne sont pas calculés, et l'étudiant ne peut donc pas valider l'Unité d'Enseignement et le semestre à la première session).**

## Convocation des étudiants aux examens terminaux

Le calendrier des examens est diffusé par voie d'affichage sur l'ENT ainsi que sur des panneaux d'affichage prévus à cet effet au plus tard 15 jours calendaires avant le début des épreuves en précisant la date, l'heure, la durée et le lieu de chaque épreuve écrite. Il précise également, si nécessaire, la liste des documents, ainsi que la nature des instruments de calcul autorisés. Le calendrier prévoit pour chaque étudiant une pause-déjeuner entre la dernière épreuve du matin et la première de l'après-midi. Ces informations sont indicatives et peuvent être modifiées en raison de circonstances exceptionnelles.

L'affichage du calendrier dans l'ENT vaut convocation individuelle aux examens. Une convocation individuelle est adressée aux étudiants dispensés d'assiduité au moins 15 jours à l'avance.

Les éventuelles modifications de calendrier sont portées à la connaissance des étudiants via leur messagerie institutionnelle, qu'ils sont tenus de vérifier régulièrement. Par ailleurs, ils vérifient leur convocation et se manifestent immédiatement auprès des Services de Scolarité en cas d'anomalie.

L'Université ne garantit la compatibilité des dates d'examens que pour les doubles cursus dont les Modalités de Contrôle des Connaissances ont été validées par les instances. La compatibilité n'est pas assurée pour les ajournés admis conditionnels (AJAC).

## Accès à la salle d'examen

Un étudiant en retard pour composer sera tout de même accepté dans la salle d'examen s'il arrive moins de 30 mn après le début de l'épreuve. Le refus d'accéder à la salle d'examen en cas de retard, ainsi que les raisons sont mentionnés sur le procès-verbal. En tout état de cause l'admission d'un étudiant retardataire ne lui donne pas droit à un temps de composition supplémentaire ; celui-ci est amputé de son temps de retard.

Publication des résultats :

Il convient de distinguer les résultats des examens (c'est-à-dire la mention « admis » ou « ajourné »), des notes obtenues par les étudiants.

Aucun résultat n'est transmis aux étudiants avant la délibération du Jury.

Les étudiants ont accès au détail de leurs notes de façon personnelle, sur leur ENT. Toutefois, les Services de scolarité mettent à leur disposition un relevé de notes d'année officiel.

LE REGLEMENT COMPLET DES ETUDES EST A VOTRE DISPOSITION AU SECRETARIAT.

## Césure d'études

La césure consiste pour un étudiant à suspendre ses études pendant une période pouvant aller de 6 mois à un an afin de vivre une expérience personnelle, professionnelle ou d'engagement en France ou à l'étranger. Elle contribue à la maturation des choix d'orientation, au développement personnel, à l'acquisition de compétences nouvelles.

Ses dispositions essentielles concernent :

Le caractère facultatif de la période de césure, relevant du strict volontariat de l'étudiant ;

La nécessité pour l'étudiant en césure de demeurer inscrit auprès de son établissement, en particulier pour continuer à bénéficier des avantages liés à son statut (maintien du droit à bourse sur décision de l'établissement, couverture sociale étudiante) ;

L'engagement réciproque de l'étudiant à réintégrer la formation en fin de césure, et de l'établissement à garantir une réinscription au retour de l'étudiant ;

La possibilité pour l'étudiant de valoriser dans son parcours de formation les compétences acquises durant une année de césure ;

Le rappel de la diversité des modalités de césure : suivi d'une autre formation, stage, entrepreneuriat, contrat à durée déterminée, engagement de service civique ou de volontariat associatif, en France ou à l'étranger, bénévolat, année sabbatique... ;

Pour plus de renseignement veuillez vous adresser au secrétariat ou consulter l'adresse suivante : <http://www.education.gouv.fr/cid91681/publication-de-la-circulaire-facilitant-la-mise-en-oeuvre-d-une-annee-de-cesure-dans-les-parcours-etudiants.html>

## Les responsables du Département

Pour toute question pédagogique ou relative à votre cursus universitaire, vous devez vous adresser au secrétariat ou au responsable de votre année d'étude. Pour l'année universitaire 2017-2018, les responsables sont :

- Direction de Département  
Anne-Sophie GOMEZ, bureau B10. [A-Sophie.GOMEZ@uca.fr](mailto:A-Sophie.GOMEZ@uca.fr)
- Responsables d'année :  
Directrice d'Études de 1e année licence LLCER parcours allemand(DEPA)  
Anne-Sophie GOMEZ, bureau B10. [A-Sophie.GOMEZ@uca.fr](mailto:A-Sophie.GOMEZ@uca.fr)  
Licence 2e année  
Fanny PLATELLE, bureau B7. [Fanny.PLATELLE@uca.fr](mailto:Fanny.PLATELLE@uca.fr)  
Licence 3e année  
Patrick DEL DUCA, bureau B9. [Patrick.DEL DUCA@uca.fr](mailto:Patrick.DEL_DUCA@uca.fr)
- Responsable Relations Internationales  
Anne-Sophie GOMEZ, bureau B10. [A-Sophie.GOMEZ@uca.fr](mailto:A-Sophie.GOMEZ@uca.fr)
- Responsable Equivalences de la L1 à la L3  
Stefanie CEELLEN, bureau B3. [Stefanie.CEELLEN@uca.fr](mailto:Stefanie.CEELLEN@uca.fr)

Vous pouvez demander un rendez-vous à l'enseignant-référent en lui envoyant un message électronique afin qu'il puisse vous contacter. Vous n'oubliez pas d'indiquer vos coordonnées téléphoniques, ainsi que le motif de votre demande. Toute correspondance par mél doit se faire à partir de votre adresse électronique UCA.

## Le secrétariat

L'accueil des étudiants est l'une des nombreuses fonctions du secrétariat. L'inscription administrative ainsi que l'inscription pédagogique, qui est aussi l'inscription aux examens, y sont assurées.

Secrétariat du département d'études germanophones:

Henri GILBERT, bureau A3, tél : 04.73.40.63.40. [Henri.GILBERT@uca.fr](mailto:Henri.GILBERT@uca.fr)

Horaires d'ouverture : consultez l'affichage sur la porte

## Lieux de travail, bibliothèques, wifi

### Salle de lecture/travail (et de prêt) a Carnot - salle A11

Pour obtenir votre carte de lecteur : renseignez-vous auprès des tuteurs de bibliothèque en salle A11 lorsque vous disposerez de votre carte d'étudiant (remise ou envoyée dès que votre inscription administrative est validée).

Pour emprunter des documents :

Réservez-les, munis de votre numéro de carte de lecteur, par mail [Nathalie.MIGINIAC@uca.fr](mailto:Nathalie.MIGINIAC@uca.fr) ou en remplissant une demande sur place, salle A11.

Les demandes effectuées entre 9h et 15h seront disponibles dans la journée, celles effectuées après 15h seront disponibles le lendemain.

Pour rendre des documents en dehors des horaires d'ouverture, déposez-les dans la boîte aux lettres « retour » au bout du couloir A, vers la sortie Hall Carnot.

- En salle A11, vous trouverez des usuels, et une sélection de périodiques
- Consultation sur place : 19 places (capacité d'accueil susceptible d'évoluer en cours d'année)
- Prêt à domicile du fonds de la Bibliothèque d'allemand (sur demande de communication remplie sur place ou par mail)

-Retours en dehors des horaires d'ouverture, boîte aux lettres « retours » (couloir A)

- 2 MAC en accès libre et wifi
- Renseignements bibliographiques
- Prêt entre bibliothèques

Horaires d'ouverture

Lundi : 10h - 18h ; Mardi : 10h - 18h ; Mercredi : 10h - 18h ; Jeudi : 10h - 18h ; Vendredi : 9h - 12h

Fermée pendant les congés universitaires et de fin mai à mi-septembre.

<http://bibliotheque.clermont-universite.fr/bibliotheques-du-reseau?q=node/19>

### Bibliothèque Gergovia (site Gergovia)

vous est accessible : <http://bibliotheque.clermont-universite.fr/bibliotheques-du-reseau?q=node/25>

### La bibliothèque Lafayette

s'adresse surtout aux étudiants de niveau master et aux enseignants-chercheurs.

<http://bibliotheque.clermont-universite.fr/bibliotheques-du-reseau?q=node/26>

## Relations Internationales

Au terme de leur 1ère année d'études, les étudiants inscrits en licence LLCER parcours allemand peuvent, dans le cadre du programme intitulé « Formation d'Experts Franco-allemands », bénéficier d'une bourse octroyée par le DAAD afin de passer 5 mois à l'Université allemande de Göttingen. Cette bourse est attribuée sur dossier. Au terme de la deuxième année de licence, d'autres possibilités de financement partiel existent pour un séjour en pays germanophones. Pour plus de renseignements, contactez Anne-Sophie GOMEZ, bureau B10.

[A-Sophie.GOMEZ@uca.fr](mailto:A-Sophie.GOMEZ@uca.fr)

Les dépôts de candidature s'effectuent en décembre pour un départ l'année suivante.

Pour se documenter en détail sur toutes ces possibilités de séjours à l'étranger, allez sur le site de l'UCA :

<http://www.uca.fr/servlet/com.jsbsoft.jtf.core.SG>

# Descriptif de la première année de licence LLCER parcours allemand

**fiche d'inscription aux examens** (fiche pédagogique) qui vous sera distribuée en début d'année universitaire. Elle détaille les enseignements pour lesquels vous aurez des évaluations à passer. Vous devrez ramener ce document daté et signé au secrétariat du département avant le 29 septembre 2017.

|  |   |  |  |              |
|--|---|--|--|--------------|
| <br>UFR LANGUES,<br>CULTURES ET<br>COMMUNICATION<br>11810 S. S. I. T. P.<br>Clermont Auvergne   |   | <b>ANNEE 2017-2018</b><br><b>INSCRIPTION PEDAGOGIQUE AUX EXAMENS</b> |  | <b>PHOTO</b> |
| <b>DOMAINE : ARTS, LETTRES, LANGUES</b><br><b>LICENCES LANGUES, LITTERATURES ET CIVILISATIONS ETRANGERES ET REGIONALES</b><br><b>PARCOURS ALLEMAND</b>   |   | <b>1ERE ANNEE</b>  |  |              |
| NOM  |   | N° D'ETUDIANT (n° de dossier)  |  |              |
| PRENOM   |   | Tel portable   |  |              |
| Date de naissance  |   | Tel fixe   |  |              |
| <small>Dans le cas d'obtention d'une validation d'études, joindre obligatoirement la décision à cette fiche.</small><br><small>Dans le cas d'acquisition antérieure d'Unités d'Enseignements, joindre obligatoirement les relevés de notes correspondants.</small> |   |  |  |              |
| <b>ATTENTION : Date limite de retour au secrétariat du département avant le vendredi 29 SEPTEMBRE 2017.</b>  |   |  |  |              |
| <b>S 1</b><br><b>DISCIPLINE MAJEURE</b>  |   | <b>S 2</b><br><b>DISCIPLINE MAJEURE</b>                              |  |              |
| <b>UE XX</b><br><small>COEF 0,5</small>  | <b>LANGUE: TRADUCTION</b><br><small>VERSION 12H</small><br><small>THEME 12H</small>         | <b>UE XX</b><br><small>COEF 0,5</small>                              | <b>LANGUE: TRADUCTION</b><br><small>VERSION 12H</small><br><small>THEME 12H</small>    |              |
| <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>  | <b>GRAMMAIRE:</b><br><small>GRAMMAIRE 24H</small>   | <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>                                | <b>GRAMMAIRE:</b><br><small>GRAMMAIRE 24H</small>                                      |              |
| <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>  | <b>LITTÉRATURE ALLEMANDE:</b><br><small>LITTÉRATURE ALLEMANDE 24H</small>                   | <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>                                | <b>LITTÉRATURE ALLEMANDE:</b><br><small>LITTÉRATURE ALLEMANDE 24H</small>              |              |
| <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>  | <b>CIVILISATION ALLEMANDE:</b><br><small>CIVILISATION ALLEMANDE 24H</small>                 | <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>                                | <b>CIVILISATION ALLEMANDE:</b><br><small>CIVILISATION ALLEMANDE 24H</small>            |              |
| <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>  | <b>LANGUE ALLEMANDE 1:</b><br><small>LEXIQUE ET THEME 24H</small>                           | <b>UE XX</b><br><small>COEF 0,5</small>                              | <b>LANGUE ALLEMANDE:</b><br><small>LEXIQUE ET THEME 12H</small>                        |              |
| <b>UE XX</b><br><small>COEF 1</small>  | <b>LANGUE ALLEMANDE 2:</b><br><small>LANGUE ORALE 24H</small>                               | <small>COEF 0,5</small>  | <small>LANGUE ORALE 12H</small>  |              |
| <b>DISCIPLINE MINEURE AU CHOIX</b>   |   | <b>DISCIPLINE MINEURE AU CHOIX</b>                                   |  |              |
| <b>ARTS DU SPECTACLE</b>   |   |  |  |              |
| <b>UE XX ASP</b>   | <b>CINEMA: NAISSANCE D'UN AUTRE LANGAGE</b>   | <b>UE XX ASP</b>   | <b>DU CINEMA CLASSIQUE AU CINEMA POST-MODERNE</b>                                      |              |
| <b>UE XX ASP</b>   | <b>THEATRE ET SOCIETE AU 18EME SIECLE: ESTHETIQUE ET RECEPTION DE LA CREATION THEATRALE</b> | <b>UE XX ASP</b>   | <b>CREATION ET POLITIQUES THEATRALES</b>   |              |
| <b>UE XX ASP</b>   | <b>MUSIQUE: INITIATION A L'ECOUTE</b>   | <b>UE XX ASP</b>   | <b>MUSIQUE: FORMES ET GENRES</b>   |              |
| <b>UE XX ASP</b>   | <b>CINEMAS, HISTOIRE ET SOCIETES</b>  |  |  |              |
| <b>TOURISME</b>  |   |  |  |              |
| <b>UE XX TOUR</b>  | <b>ACTEURS, LIEUX ET PRATIQUE DU TOURISME</b>   | <b>UE XX TOUR</b>  | <b>AMENAGEMENT</b>   |              |
| <b>UE XX TOUR</b>  | <b>INSTITUTIONS DU TOURISME</b>   | <b>UE XX TOUR</b>  | <b>HISTOIRE DU TOURISME</b>  |              |
| <b>UE XX TOUR</b>  | <b>INTRODUCTION A L'ECONOMIE GENERALE ET TOURISTIQUE</b>                                    | <b>UE XX TOUR</b>  | <b>COMMUNICATION: PRINCIPES GENERAUX</b>   |              |
| <b>UE XX TOUR</b>  | <b>HISTOIRE DE L'ART: ART ANTIQUE</b>   |  |  |              |
| <b>UE TRANSVERSALES</b>  |   |  |  |              |
|  |   | <b>UEXX</b>  | <b>MTU 16H</b>   |              |
|  |   |  | <b>O2I 8H</b>  |              |
| <b>A Clermont-Ferrand le :</b>   |   | <b>UEXX</b>  | <b>LANGUE VIVANTE (NOTER LA LANGUE SUIVIE DANS LE CADRE ET COCHER LE NIVEAU SUIVI)</b> |              |
| <b>Signature de l'étudiant :</b>   |   | <input type="text"/>   |  |              |
|  |   | <b>DEBUTANT</b>  | <input type="checkbox"/>   |              |
|  |   | <b>INTERMEDIAIRE</b>   | <input type="checkbox"/>   |              |
|  |   | <b>AVANCE</b>  | <input type="checkbox"/>   |              |
|  |   | <b>EXPERIMENTE</b>   | <input type="checkbox"/>   |              |

**Modalités des contrôles des connaissances, en attente de validation par le CFVU**

| SEMESTRE 1   | Crédits affectés à l'UE | Coeff des EC | Modalités de Contrôle des Connaissances |         |           |                 |                |           |            |                |                          |                 |                |
|--|-------------------------|--------------|---|---------|-----------|-----------------|----------------|-----------|------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------------|
|  |                         |              | 1 <sup>ère</sup> session                |         |           |                 |                | RSE       |            |                | 2 <sup>ème</sup> session |                 |                |
|  |                         |              | Type de contrôle                        | % CC/ET | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr. | Nature des | Durée des épr. | Nb d'épr.                | Nature des épr. | Durée des épr. |
| UE xx : Lanque : traduction<br>EC 1 : version<br>EC 2 : Thème  | 3                       | 0,5<br>0,5   | CC<br>CC                                |         | 2<br>2    | E<br>E          | 1H<br>1H       | 1<br>1    | E<br>E     | 1H<br>1H       | 1<br>1                   | O<br>O          | 15'<br>15'     |
| UE xx : Grammaire<br>EC : Grammaire allemande  | 3                       | 1            | CC                                      |         | 2         | E               | 1H             | 1         | E          | 1H             | 1                        | O               | 15'            |
| UE xx : Littérature allemande<br>EC : Littérature allemande  | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | O               | 15'            | 1         | O          | 15'            | 1                        | O               | 15'            |
| UE xx : Civilisation allemande<br>EC : Civilisation allemande  | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | O               | 15'            | 1         | O          | 15'            | 1                        | O               | 15'            |
| UE xx : Lanque allemande 1<br>EC : Lexique et thème  | 3                       | 1            | CC                                      |         | 2         | E               | 1H             | 1         | E          | 1H             | 1                        | O               | 15'            |
| UE xx : Lanque allemande 2<br>EC : Lanque orale  | 3                       | 1            | CC                                      |         | 2         | O               | 15'            | 1         | O          | 15'            | 1                        | O               | 15'            |
| UE xx : Cinéma: naissance d'un autre langage<br>EC : Cinéma: naissance d'un autre langage<br>Mineure Arts du Spectacle             | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 1H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 1H             |
| UE xx : Théâtre et société au 18e siècle (1680-<br>EC : Théâtre et société au 18e siècle (1680-1806):<br>Mineure Arts du Spectacle | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Musique et culture<br>EC : Musique et culture<br>Mineure Arts du Spectacle   | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Cinémas. Histoire et sociétés<br>EC : Cinémas. Histoire et sociétés<br>Mineure Arts du Spectacle                           | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Acteurs. lieux et pratiques du Tourisme<br>EC : Acteurs. lieux et pratiques du Tourisme<br>Mineure Tourisme                | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Institutions du Tourisme<br>EC : Institutions du Tourisme<br>Mineure Tourisme  | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Introduction à l'économie générale et<br>EC : Introduction à l'économie générale et  | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E          | 2H             | 1                        | E               | 2H             |

| <b>SEMESTRE 1</b>   | Crédits affectés à l'UE | Coeff des EC | Modalités de Contrôle des Connaissances |         |           |                 |                |           |                 |                |                          |                 |                |  |
|---|-------------------------|--------------|---|---------|-----------|-----------------|----------------|-----------|-----------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------------|--|
|   |                         |              | 1 <sup>ère</sup> session                |         |           |                 |                | RSE       |                 |                | 2 <sup>ème</sup> session |                 |                |  |
|   |                         |              | Type de contrôle                        | % CC/ET | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr.                | Nature des épr. | Durée des épr. |  |
| Mineure Tourisme  |                         |              |   |         |           |                 |                |           |                 |                |                          |                 |                |  |
| UE xx : Histoire de l'art: art antique<br>EC : Histoire de l'art: art antique<br>Mineure Tourisme | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E               | 2H             | 1                        | E               | 2H             |  |

CC : contrôle continu ; ET : examen terminal, E : écrit ; O : oral ; TP : travaux pratiques ; M : mémoire ou rapport ; S : soutenance ; A : autre (à préciser dans les remarques)

Le nombre d'épreuves de contrôle continu est donné à titre indicatif

| <b>SEMESTRE 2</b>  | Crédits affectés à l'UE | Coeff des EC | Modalités de Contrôle des Connaissances |         |           |                 |                |           |                 |                |                          |                 |                |  |
|--|-------------------------|--------------|---|---------|-----------|-----------------|----------------|-----------|-----------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------------|--|
|  |                         |              | 1 <sup>ère</sup> session                |         |           |                 |                | RSE       |                 |                | 2 <sup>ème</sup> session |                 |                |  |
|  |                         |              | Type de contrôle                        | % CC/ET | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr.                | Nature des épr. | Durée des épr. |  |
| UE xx : LANSAD<br>EC: LANSAD   | 3                       | 1            |   |         |           |                 |                |           |                 |                |                          |                 |                |  |
| UE xx : UE transversale<br>EC 1 : O2i<br>EC 2 : MTU                        | 3                       | 0,5<br>0,5   | CC                                      |         | 2         | O+E             | 15'+1H         | 1         | E               | 1H             | 1                        | O               | 15'            |  |
| UE xx : Langue : traduction<br>EC 1 : Version<br>EC 2 : Thème              | 3                       | 0,5<br>0,5   | CC<br>CC                                |         | 2<br>2    | E<br>E          | 1H<br>1H       | 1<br>1    | E<br>E          | 1H<br>1H       | 1<br>1                   | O<br>O          | 15'<br>15'     |  |
| UE xx : Grammaire<br>EC : Grammaire  | 3                       | 1            | CC                                      |         | 2         | E               | 1H             | 1         | E               | 1H             | 1                        | O               | 15'            |  |
| UE xx : Littérature allemande<br>EC : Littérature allemande                | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | O               | 15'            | 1         | O               | 15'            | 1                        | O               | 15'            |  |
| UE xx : Civilisation allemande<br>EC : Civilisation allemande              | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | O               | 15'            | 1         | O               | 15'            | 1                        | O               | 15'            |  |
| UE xx : Langue allemande<br>EC 1 : Lexique et thème<br>EC 2 : Langue orale | 3                       | 0,5<br>0,5   | CC<br>CC                                |         | 2<br>2    | E<br>O          | 1H<br>15'      | 1<br>1    | E<br>O          | 1H<br>15'      | 1<br>1                   | O<br>O          | 15'<br>15'     |  |

| <b>SEMESTRE 2</b>   | Crédits affectés à l'UE | Coeff des EC | Modalités de Contrôle des Connaissances |         |           |                 |                |           |                 |                |                          |                 |                |
|---|-------------------------|--------------|---|---------|-----------|-----------------|----------------|-----------|-----------------|----------------|--------------------------|-----------------|----------------|
|   |                         |              | 1 <sup>ère</sup> session                |         |           |                 |                | RSE       |                 |                | 2 <sup>ème</sup> session |                 |                |
|   |                         |              | Type de contrôle                        | % CC/ET | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr. | Nature des épr. | Durée des épr. | Nb d'épr.                | Nature des épr. | Durée des épr. |
| UE xx : Du cinéma classique au cinéma post-moderne<br>EC : Du cinéma classique au cinéma post-moderne<br><b>Mineure Arts du Spectacle</b> | 3                       | 1            | CC + ET                                 | 50/50   | 3         | O + E           | 2H             | 1         | E               | 2H             | 1                        | O               |                |
| UE xx : Création et politiques théâtrales<br>EC : Création et politiques théâtrales<br><b>Mineure Arts du Spectacle</b>                   | 3                       | 1            | CC + ET                                 | 50/50   | 3         | E<br>M+S        | 2H             | 1         | E               | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Musique : formes et genres<br>EC : Musique : formes et genres<br><b>Mineure Arts du Spectacle</b>                                 | 3                       | 1            | CC + ET                                 | 50/50   | 3         | E<br>M+S        | 2H             | 1         | E               | 2H             | 1                        | E               | 1H             |
| UE xx : Aménagement<br>EC : Aménagement<br><b>Mineure Tourisme</b>  | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 1H             | 1         | E               | 1H             | 1                        | E               | 1H             |
| UE xx : Histoire du Tourisme<br>EC : Histoire du Tourisme<br><b>Mineure Tourisme</b>  | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E               | 2H             | 1                        | E               | 2H             |
| UE xx : Communication: principes généraux<br>EC : Communication: principes généraux<br><b>Mineure Tourisme</b>                            | 3                       | 1            | ET                                      |         | 1         | E               | 2H             | 1         | E               | 2H             | 1                        | E               | 2H             |

CC : contrôle continu ; ET : examen terminal

E : écrit ; O : oral ; TP : travaux pratiques ; M : mémoire ou rapport ; S : soutenance ; A : autre (à préciser dans les remarques)

Le nombre d'épreuves de contrôle continu est donné à titre indicatif

**REMARQUES :**

## Programme de la première année de licence LLCER parcours allemand

### Premier semestre

#### UExx Langue : Traduction

Version : Mme Gomez / 12 heures d'enseignement / coef 0.5

Ce cours est destiné à familiariser les étudiants aux techniques de traduction dont la maîtrise est aujourd'hui souvent nécessaire dans le cadre des échanges interculturels entre la France et l'Allemagne. Les textes abordés seront aussi bien des textes littéraires contemporains (XXe siècle) que des articles de presse. Par ailleurs, ces exercices de traduction donneront l'occasion de revoir ou d'aborder des problèmes grammaticaux, stylistiques et syntaxiques propres aux deux langues et permettront également aux étudiants d'enrichir leur vocabulaire.

Thème : Mme Martin / 12 heures d'enseignement / coef 0.5

Ce cours d'une heure par semaine sert à acquérir les bases de la traduction de textes français en allemand (textes littéraires et journalistiques du XXe siècle). Après une courte révision de quelques problèmes grammaticaux particuliers que peut poser la langue allemande aux francophones, nous nous concentrerons sur la traduction d'extraits de textes littéraires et journalistiques pour développer quelques mécanismes de traduction (travail des expressions idiomatiques, importance du contexte, questions stylistiques etc.).

#### UExx Grammaire

Grammaire : Mme Wind / 24 heures d'enseignement / coef 1

L'objectif du cours est l'acquisition, la révision et l'approfondissement des règles de bases (morphologie, syntaxe, sémantique) au moyen d'un enseignement théorique et d'exercices d'application.

Bibliographie : Grammaire allemande avec exercices (par exemple Niemann/Kuhn ou pour les plus avancés : Confais/Schanen).

#### UExx Littérature allemande

Littérature allemande : Mme Wind / 24 heures d'enseignement / coef 1

Le cours propose une approche de la littérature allemande par thématiques afin de préparer les étudiants aux métiers de l'enseignement et de la diffusion de la culture. L'étudiant acquiert de solides bases de la littérature allemande tout en apprenant à analyser des corpus de textes, à les mettre en résonance et à articuler leur pensée autour de notions littéraires clairement identifiées. Nous prendrons soin de replacer chaque œuvre dans son contexte historique et philosophique.

Programme du premier semestre :

- Le mythe de Faust dans la littérature allemande (quelques textes étudiés : Faust de Goethe, Der Doktor Faust. Ein Tanzpoem de Heinrich Heine, Der Steppenwolf de Hermann Hesse, Doktor Faustus de Thomas Mann, Faust: mein Brustkorb: Mein Helm de Werner Schwab, FaustIn and Out d'Elfriede Jelinek).

- La guerre dans la littérature allemande (quelques textes pouvant être étudiés: Tränen des Vaterlandes de Gryphius, Hermannsschlacht de Heinrich von Kleist // Hermann's Battle de Rimini Protokoll, Im Westen nichts Neues de Erich Maria Remarque, Mutter Courage de Bertolt Brecht, Gedichte de Kurt Tucholsky).

Lectures / visionnages obligatoires :

- Goethe, Faust, collection Folio bilingue français-allemand, Gallimard
- Bertolt Brecht, Mutter Courage und ihre Kinder
- Elfriede Jelinek, FaustIn and Out, <https://vimeo.com/105120176> (vidéo sous-titrée) - texte disponible sur [www.elfriedejelinek.com](http://www.elfriedejelinek.com)
- Rimini Protokoll, Hermann's Battle : <https://vimeo.com/43967572> (vidéo sous-titrée)

Ouvrage de référence : Hermes, Eberhard: Abiturwissen: Deutsch. Deutsche Literatur. Band 1: Anfänge bis 1914, Klett Verlag 2004.

## UExx Civilisation allemande

### Civilisation allemande : Mme Ceelen / 24 heures d'enseignement / coef 1

Panorama de l'histoire allemande.

Durant la majeure partie de son histoire, l'Allemagne n'a pas été un Etat unique, mais une confédération informelle de nombreux Etats territoriaux regroupés au sein du « Saint Empire Romain Germanique ». La route a été longue jusqu'à la fondation de l'Empire allemand en 1871. Le cours retracera les étapes importantes de cette évolution et abordera les dimensions politiques, sociales, économiques, religieuses et culturelles de l'histoire allemande et européenne.

Le cours est fondé sur les deux ouvrages de référence cités ci-dessous. Une réflexion commune s'engagera à partir de documents et d'articles en allemand et d'exposés.

#### Bibliographie :

Helmut M. Müller, Schlaglichter der deutschen Geschichte. Bonn 2. Auflage 2003 (Bundeszentrale für politische Bildung)

Joseph Rovon, Histoire de l'Allemagne des origines à nos jours. Seuil. Points

Joseph Rovon, Geschichte der Deutschen von ihren Ursprüngen bis heute. Dtv.

Bibliographie supplémentaire:

Jean-Baptiste Duroselle, L'Europe, Histoire de ses peuples, Hachette pluriel

Jean-Baptiste Duroselle, Europa. Geschichte seiner Völker. Gütersloh, Bertelsmann.

Claudia Märkl, Die 101 wichtigsten Fragen. Mittelalter. Becksche Reihe, 2006

Bernd Moeller, Deutschland im Zeitalter der Reformation. Kleine Vandenhoeck-Reihe, Band 1432 4., durchges. und bibl. ern. Auflage 1999

Rudolf Vierhaus, Deutschland im Zeitalter des Absolutismus (1648–1763). Kleine Vandenhoeck-Reihe, Band 1439. 2., durchges. und bibl. erg. Auflage 1984

Immanuel Geiss, Geschichte im Überblick. Daten, Fakten und Zusammenhänge der Weltgeschichte. Rororo, 2006

Als Quellensammlung die im Reclam-Verlag erschienene Reihe Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung :

Hrsg.: Müller, Rainer A. Band 1: Frühes und hohes Mittelalter. 750-1250. Hrsg: Hartmann, Wilfried. (insgesamt 11 Bände).

## UExx Langue allemande 1

### Lexique et thème : Mme Ceelen / 24 heures d'enseignement / coef 1

Une révision systématique du vocabulaire de base accompagnée d'exercices d'expression permettra aux étudiants d'approfondir et d'élargir leurs connaissances de la langue allemande. Initiation à la traduction de textes contemporains.

#### Bibliographie:

Faire le point: vocabulaire de base allemand-français. Paris 1989.

#### Bibliographie supplémentaire :

E. Koenig/Ph. Lecomte, Le thème allemand grammatical. Ellipses\*

W. Legros, Réussir le thème allemand. Ellipses\*

M. Pérennec, Eléments de traduction comparée français-allemand. Nathan. Coll. 128\*

J.-P. Demarche, Réponse à tout. Ellipses\*

D. Siepmann, Traduire la presse. Entraînement au thème allemand. Ellipses\*

W. Legros, L'avis des mots. Les mots allemands racontent. Ellipses\*

\* ouvrage disponible à la Bibliothèque du premier cycle.

## UExx Langue allemande 2

Langue orale : Mme Ceelen / 24 heures d'enseignement / coef 1

La prise de parole devant un groupe et l'animation d'une discussion constituent les principaux objectifs pédagogiques de ce cours. Les étudiants « apprennent en enseignant » et prennent en charge le déroulement d'une séance. En proposant des thèmes en rapport avec les préoccupations sociales, politiques et culturelles de l'Allemagne et de l'Europe, ils permettent l'acquisition de connaissances interculturelles. Des jeux de rôles et le travail en groupe donnent aux étudiants la possibilité d'explorer différentes attitudes de communication.

### Mineure Arts du spectacle

UExx Cinéma : naissance d'un autre langage

UExx Théâtre et société au 18ème siècle (1680-1806) : esthétique et réception de la création théâtrale

UExx Musique : initiation à l'écoute

UExx Cinémas, Histoire et sociétés

### Mineure Tourisme

UExx Acteurs, lieux et pratiques du Tourisme

UExx Institutions du Tourisme

UExx Introduction à l'économie générale et touristique

UExx Histoire de l'art : art antique

Langue orale : Mme Ceelen / 24 heures d'enseignement / coef 1

La prise de parole devant un groupe et l'animation d'une discussion constituent les principaux objectifs pédagogiques de ce cours. Les étudiants « apprennent en enseignant » et prennent en charge le déroulement d'une séance. En proposant des thèmes en rapport avec les préoccupations sociales, politiques et culturelles de l'Allemagne et de l'Europe, ils permettent l'acquisition de connaissances interculturelles. Des jeux de rôles et le travail en groupe donnent aux étudiants la possibilité d'explorer différentes attitudes de communication.

## Second semestre

UExx Langue vivante

LANSAD : 24 heures d'enseignement / coef 1

Langue vivante 2 obligatoire. Pour tout renseignement veuillez vous adresser au secrétariat du Lansad dans le Bâtiment du CLM, site Carnot.

UExx Transversale

MTU (Méthodologie du Travail Universitaire) : M Schulz / 16 heures d'enseignement / coef 0.5

Ce cours sert à acquérir les bases du travail universitaire (rédaction de textes scientifiques et discussion de problématiques concrètes, travail avec des catalogues, des bibliographies et des bases de données pour trouver des ouvrages de référence etc.).

O2I (Certification informatique) : 8 heures d'enseignement / coef 0.5

Ce cours sert à acquérir les bases en informatiques indispensables pour les études universitaires

UExx Langue : traduction

Version : Mme Guyot-Sander / 12 heures d'enseignement / coef 0.5

Voir semestre 1 pour la présentation du cours. Le cours du semestre 2 est la continuité de celui du premier semestre.

**Thème : Mme Martin / 12 heures d'enseignement / coef 0.5**

Voir semestre 1 pour la présentation du cours. Le cours du semestre 2 est la continuité de celui du premier semestre.

**UExx Grammaire****Grammaire allemande : Mme Wind / 24 heures d'enseignement / coef 1**

L'étudiant révise et acquiert les bases de la grammaire allemande (groupe nominal, groupe verbal, propositions subordonnées et relatives, ordre de la phrase allemande...). Le cours alterne explications basées sur la linguistique allemande simplifiée et exercices adaptés aux problématiques propres à la formation LLCER.

Bibliographie : Grammaire allemande avec exercices (par exemple Niemann/Kuhn ou pour les plus avancés : Confais/Schanen).

**UExx Littérature allemande****Littérature allemande : Mme Wind / 24 heures d'enseignement / coef 1**

Programme du second semestre :

- Je et autrui (quelques textes pouvant être étudiés : Gotthold Ephraim Lessing, Nathan der Weise, Goethe : Die Leiden des jungen Werthers, Friedrich Schiller : Kabale und Liebe, Joseph von Eichendorff : Aus dem Leben eines Taugenichts, Friedrich Schlegel : Lucinde, Novalis : Heinrich von Ofterdingen, Clemens Brentano : Der Spinnerin Nachtlied, Arthur Schnitzler : Reigen, Monica Maron : Animal Triste...)
- Oppression, censure et contre-pouvoir (quelques textes pouvant être étudiés : Eduard Mörike : Gedichte, Heinrich von Kleist : Michael Kohlhaas (// film), Gerhard Hauptmann : Die Weber, Heinrich Mann : Der Untertan, Stefan Zweig : Die Welt von gestern, Herta Müller : Atemschaukel.

Lectures obligatoires :

- Gotthold Ephraim Lessing, Nathan der Weise
- Joseph von Eichendorff, Aus dem Leben eines Taugenichts / Scènes de la vie d'un propre-à-rien, Folio bilingue, Gallimard.

**UExx Civilisation allemande****Civilisation allemande : Mme Ceelen / 24 heures d'enseignement / coef 1**

Voir semestre 1 pour la présentation du cours. Le cours du semestre 2 est la continuité de celui du premier semestre.

**UExx Langue allemande****Lexique et thème : Mme Ceelen / 12 heures d'enseignement / coef 0.5**

Voir semestre 1 pour la présentation du cours. Le cours du semestre 2 est la continuité de celui du premier semestre.

**Langue orale : Mme Ceelen / 12 heures d'enseignement / coef 0.5**

Voir semestre 1 pour la présentation du cours. Le cours du semestre 2 est la continuité de celui du premier semestre.

**Mineure Arts du spectacle**

*UExx Du cinéma classique au cinéma post-moderne*

*UExx Création et politiques théâtrales*

*UExx Musiques : formes et genres*

**Mineure Tourisme**

UExx Aménagement

UExx Histoire du tourisme

UExx Communication : principes généraux

**Calendrier pédagogique 2017/2018****Réunions de rentrée****Du lundi 4 au vendredi 8 septembre 2017***Cours du semestre 1 : 12 semaines***Semestre 1****Du lundi 11 septembre au vendredi 8 décembre 2017***Vacances de Toussaint*Du vendredi 27 octobre 2017 *après les cours* au lundi 6 novembre 2017 *au matin*

Semaine pédagogique / rattrapages

Du lundi 11 décembre au vendredi 15 décembre 2017

**Examens** 1<sup>er</sup> semestre, 1<sup>ère</sup> session

Du lundi 18 décembre 2017 au vendredi 19 janvier 2018

Délibérations

Jeudi 8 février 2018 (*sauf Masters*)Affichage des résultats de 1<sup>ère</sup> session sur l'ENT à partir du

Lundi 12 février 2018

*Vacances de Noël*Du vendredi 22 décembre 2017 *après les cours* au lundi 8 janvier 2018 *au matin***Semestre 2****Du lundi 22 janvier au vendredi 4 mai 2018***Vacances d'hiver*Du vendredi 16 février *après les cours* au lundi 26 février 2018 *au matin**Vacances de Printemps*Du vendredi 6 avril *après les cours* au lundi 23 avril 2018 *au matin*

Semaine pédagogique / rattrapages

Du lundi 7 mai au vendredi 11 mai 2018

**Examens** 2<sup>ème</sup> semestre, 1<sup>ère</sup> session

Du lundi 14 mai au samedi 26 mai 2018

Délibérations

Mercredi 6 juin 2018

Affichage des résultats de 1<sup>ère</sup> session sur l'ENT à partir du

Lundi 11 juin 2018

**Examens** 2<sup>ème</sup> session (pour les 2 semestres)

Du lundi 25 juin au vendredi 6 juillet 2018

Délibérations

Vendredi 13 juillet 2018

Affichage des résultats de 2<sup>ème</sup> session sur l'ENT à partir du

Mercredi 16 juillet 2018